

SERVICE Tél. 623
D'AMBULANCE
J. Alph. DUSSAULT
 DIRECTEUR de SALON
 FUNERAILLES MORTUAIRE
 129 rue Johnson, Thetford Mines

LE CANADIEN

Le seul journal imprimé à Thetford Mines.

54
 UNE PETITE ANNONCE
 — dans —
LE CANADIEN
 fera trouver un objet perdu,
 louer chambres et maisons,
 vendre vos marchandises, etc.

VOL. XXIV — No. 32

ALFRED FRENETTE, Libraire-Imprimeur, Editeur.

THETFORD MINES, JEUDI LE 12 AOUT 1943

Reflets d'une Campagne Martiale

AU cours des dernières semaines, la radio et les journaux se sont cordialement donnés la main pour clamer le bienveillant accueil fait à cette intéressante campagne martiale, "Guerre aux sous-marins nazis !"

Cette dernière terminée, tous intéressés sont heureux de tambouriner allégrement les jolis succès remportés, au cours de cette entreprise patriotique, en vue de procurer des grenades à nos valeureux marins.

Effectivement, le comité de Mégantic, toujours fidèle à sa généreuse tradition, a fièrement dépassé son objectif, d'apprécier la figure, ayant été fixé à \$1,250 alors que le montant atteint fut le \$2,992. Et, en tête, figure la Banque Royale du Canada, sous la gérance de M. W.-A. Connery, suivie de près par la Banque Canadienne du Commerce, de Thetford-ouest, sous la direction de son gérant, M. U.-A. Vaudry, puis la Banque Canadienne Nationale et la Banque Canadienne du Commerce de la rue Notre-Dame, Thetford Mines, ainsi que les marchands suivants: Alphonse Blais, Coopérative de Consommation, A.-S. Johnson's Sons, Limited, Great Atlantic & P. Tea Co., Ltd., Dominion Stores, Limited.

Plessisville, qui fait également partie du comité de Mégantic, est comprise dans le montant obtenu.

Or, il est souverainement à propos de féliciter et de remercier tous ceux qui ont bien voulu favoriser cette opportune campagne de leur libérale coopération, soit par la vente, soit par l'achat de timbres de guerre.

Enfin, ce nouveau résultat, magnifiquement consigné dans nos archives belligérantes, ne s'a-t-il pas un puissant aiguillon pour nous inciter à patronner dynamiquement, chaque fois, les futures croisades de ce genre, et cela, jusqu'au triomphe ultime ? Et voilà précisément la campagne des "Magasins de variétés" qui vient de s'ouvrir, pour faire sa part dans la vente de timbres de guerre: sachons l'encourager, à son tour !

A l'Unité Sanitaire du comté de Mégantic

PROGRAMME

Pour la semaine du 16 août 1943

Lundi le 16 — ST-ALPHONSE de THETFORD: de 2 Hrs à 4 Hrs et le soir à 7 Hrs clinique antituberculeuse par M. le Dr. Sirois.

Mardi le 17 — ST-PIERRE BAPTISTE: à 11 Hrs clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie.

ST-MAURICE de THETFORD (Ecole Modèle) à 2 Hrs clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie.

Mercredi le 18 — VIMY RIDGE: à 10 Hrs clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie.

COLERAINE: à 2 Hrs clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie.

Jeudi le 19 — ST-ALPHONSE de THETFORD: à 2 Hrs clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie.

Vendredi le 20 — LAC NOIR: (Salle du Collège) à 10 Hrs LAC NOIR: (Salle du Conseil) à 2 Hrs cliniques de puériculture et immunisation contre la diphtérie.

Samedi le 21 — Bureau.

Dr J. A. BLAIS
 Médecin-Hygiéniste
 THETFORD MINES

Vraiment...

En France, on court au duel pour s'être fait traiter de politicien... A ce compte, au Canada, il ne resterait bientôt plus de députés et de journalistes...

A notre avis, le "short", qui ne désavantage pas la femme, devient une horreur sur un homme dont il démasque la jambe d'ours. Il y a des soucis d'esthétique qui ne devraient jamais l'emporter sur le confort.

Donc, vendredi avant-midi, 20 août, rendez-vous des confrères au Manoir, à Drummondville, première étape du congrès annuel des habdos. Espérons qu'il n'y aura pas de retardataires... Le veau gras sera déjà tué et il ne faudrait pas en perdre une goutte!

La guerre sera-t-elle encore bien longue? Devant les événements qui se précipitent, en Europe, il est permis d'espérer le contraire, à la grande joie de tous, sauf, peut-être, du monde des bureaucrates qui se sont retranchés, à la faveur de la guerre, dans les ouvrages fortifiés de leurs boards et commissions. L'armistice venu, ceux-là seront probablement les plus difficiles à déloger... Car il sera peut-être beaucoup plus ardu de gagner l'après-guerre que la guerre elle-même...

La politique canadienne est bien déroutante, actuellement, pour l'électeur moyen, pour celui qui n'a pas pris sa licence en la matière. Les candidats se multiplient avec les partis et le votant, perplexe, le gros crayon noir à la bouche, ne sait plus où faire sa croix. On sera incliné tout naturellement, à donner ses suffrages à l'homme plutôt qu'au parti, au candidat ayant les meilleures capacités personnelles et paraissant le mieux doué pour bien servir les intérêts de ses commettants. Si cela se produit il y aura tendance, ensuite, à la réduction du nombre des partis

La Propriété Industrielle et les Canadiens-français

Liste de brevets d'invention accordés en Canada aux Canadiens-Français durant le mois de juillet 1943. (Liste compilée de la Gazette Officielle du Bureau des Brevets par le Bureau TECHNIQUE FOURNIER, Procureurs de brevets d'invention, 934 est, rue Ste-Catherine, Montréal.)

BREVETS D'INVENTION

413,768 W. E. Berlincourt de

qui restent, somme toute, attentifs aux desiderata de l'électeur.

Nous relevons, par exemple, dans "Social Planning for Canada", le passage suivant: "Avec le contrôle de la finance, du transport et de l'énergie électrique, l'Etat tient les rênes du pouvoir économique. L'expropriation des ressources naturelles lui apporte une autre position stratégique. Il ne s'agit pas de déposséder en bloc les cultivateurs actuels, mais de ne plus permettre que l'on cède les terres à des particuliers". Notons bien ceci: Les gens de la C.C.F. se défendent de vouloir exproprier les agriculteurs actuels, mais ils avouent ne pas accepter qu'à l'avenir on concède d'autres terres à de simples individus. Cette déclaration semble bien se greffer parfaitement à cette autre, inscrite à la page 52 de "Democracy Needs Socialism" et qui fait partie d'une longue dissertation sur "les propositions fondamentales d'un programme socialisme":

"L'agriculture, le commerce de détail, les industries vraiment concurrentielles et le petit commerce resteront probablement, quelque temps, propriété privée, même si leur distribution est incorporée dans l'organisme national".

"Quelque temps"! Cela veut bien dire, n'est-ce pas, "pas tout le temps"?

Plessisville achete quatre Grenades

Campagne "Guerre aux sous-marins nazis !"

Il est à propos de signaler le fructueux travail fait par Plessisville, au cours de cette intéressante campagne martiale.

En effet, les citoyens de cet endroit ont acheté quatre grenades, contribuant ainsi à faire honneur au comté de Mégantic, comme toujours, dans le passé; car, à chaque emprunt de la Victoire, ils se sont montrés empressés à répondre à l'appel, dépassant chaque fois leur objectif. Et, cette nouvelle campagne a rencontré, chez eux, le même généreux accueil.

Nous les félicitons sincèrement à nouveau, pour leur esprit de coopération, à chaque occurrence favorable.

Montréal. "Outil d'horloger".

413,770 Emile Bouffard de Matane, P.Q. "Chargeur de billes".

413,783 Hilaire Lessard de Mattice, Ont. "Tendeur de lame de scie".

413,788 Joseph Paiement de Pointe-Claire, P.Q. "Mécanisme à charger et à décharger les camions".

413,909 Saluste Cloutier de Malarie, P.Q. "Dispositif de fixation des raies de roues".

414,049 Donat Laflamme de Montréal. "Instrument de mesure".

414,094 Paul Morin de Fabre Station, P.Q. "Loquet à bouton".

414,181 Joseph Vigneault de Montréal. "Gouvernail".

414,183 A. Lemieux et A. Bélanger de Sayabec, P.Q. "Galoppeur de cheval-jouet".

Ecole Ménagère Moyenne du Lac Noir

Depuis près de trois ans, la paroisse du Lac Noir jouit des bienfaits d'une école Ménagère Moyenne pour l'éducation familiale et la formation de nos jeunes filles. Plusieurs déjà ont bénéficié des avantages que donnent ces écoles.

Les Ecoles Ménagères préparent des femmes capables de présider avec habileté et intelligence à la vie d'un foyer.

Formation religieuse: pédagogie familiale, langue française, puériculture, sciences domestiques etc... voilà les matières de culture sur lesquelles l'école ménagère appuie principalement son action.

Cette école offre aux élèves l'avantage de suivre soit le Cours Régulier, soit le cours Familial. Le Cours Régulier dure trois ans et il conduit l'élève jusqu'à la 11^{ème} Année. Il est couronné par un Certificat de compétence domestique. Pour y entrer, les élèves doivent posséder déjà leur certificat de 7^{ème} Année.

Le cours Familial s'adresse spécialement aux jeunes filles désireuses de suivre un cours d'entraînement ménager intense. On admet à ce Cours les élèves qui ont terminé leur 7^{ème} Année. Sont admises aussi les jeunes filles sans diplôme et qui ont des dispositions pour l'enseignement ménager. Des certificats d'Economie domestique, émis par le Département de l'Instruction Publique couronnent les années du Cours Familial.

L'atmosphère de cette école n'a rien du pensionnat. Les élèves ont leur règlement spécial, leurs locaux, leur uniforme etc... Tout dans les cours contribue à stimuler l'esprit personnel, la débrouillardise, l'initiative.

En juin dernier, trois de nos élèves sortaient de cette Ecole avec le Certificat de 11^{ème} Année, et nous pouvons rendre témoignage à ces jeunes filles que ce sont des demoiselles sérieuses, enthousiasmées pour la vie familiale et les traditions ancestrales.

Demandez à Révérende Soeur

S'il n'y avait pas de témoins, pas de justice

Conseils donnés par Me Albert Mayrand aux personnes appelées à rendre témoignage

"Rendre témoignage est un devoir social de première importance".

Voilà ce que déclarait hier Me Albert Mayrand, avocat au Barreau de Montréal, au cours d'une intéressante causerie devant les membres de la Société d'étude et de conférences, à l'hôtel Windsor. Me Mayrand a traité de l'attitude que doit avoir une personne convoquée comme témoin devant nos tribunaux.

Sans témoins, a-t-il poursuivi, impossible toute justice; et sans justice, impossible toute société. Médecins, chefs d'entreprise, chefs d'état, mères de famille, tous sont égaux devant la justice; aucun ne devrait se dérober au devoir de rendre témoignage. Considérez le "subpoena" comme une carte d'invitation royale qui vous convie au palais, le palais de la justice.

Que faire avant de témoigner

Avant le jour du procès, voyez l'avocat qui vous a assigné; il vous renseignera et vous le renseignerez. Il vous renseignera en vous prévenant des informations que la cour s'attend à recevoir de vous, et s'il y a des plans à produire, en vous familiarisant avec ces plans et en vous appartenant à les interpréter. Vous le renseignerez en lui disant quelles informations vous pouvez donner. Le témoin est une pièce d'artillerie dont il importe d'éprouver l'efficacité avant le combat; l'entrevue de l'avocat et du témoin avant le

Directrice les conditions d'admission et le prospectus. Même si vous avez 18 ou 20 ans; il est toujours temps de bien faire.

Dimanche 22 août M. l'Abbé Albert Tessier présentera à la salle du couvent du Lac Noir un magnifique film en couleur, avec commentaires, chants et musique. Admission gratuite.

Main d'Oeuvre Agricole

Le ministère du Travail estime qu'au cours de la période de quatre ans, de mars 1939 à mars 1943, le nombre de travailleurs agricoles mâles au Canada a diminué de 345,000, soit une diminution de 25 p. 100 sur l'évaluation de 1939. Cependant, au cours, de l'année dernière, la quantité d'hommes abandonnant les fermes a diminué; entre mars 1942 et 1943, il n'est sorti que 65,000 hommes des fermes pour entrer dans les forces armées ou dans l'industrie, contre 135,000 hommes pendant la période correspondante de 1941-42. En mars 1943, l'aide masculine fournie par la famille au Canada n'était que de 121 hommes par 100 fermes.

procès à la valeur d'un exercice de tir.

On ne saurait ignorer le rôle discret que le tailleur et le coiffeur sont appelés à jouer devant les tribunaux, car une mise sobre et soignée est un hommage qu'un juge sait toujours apprécier; c'est aussi l'indice habituel d'une âme sans artifices et soucieuse de l'exacte vérité.

Le témoin doit être ponctuel. La cour est un endroit où l'on est exposé à attendre, mais où l'on s'expose si l'on fait attendre. Le témoin doit surveiller sa tenue avant même d'être appelé; le témoignage ne débute pas dans la boîte aux témoins, mais le témoin est entendu à partir du moment où le juge peut le voir. La méthode courante de prêter serment consiste à mettre la main droite sur les Evangiles. Cette main doit être dégantée. Elle doit être aussi nue que la vérité que vous allez dire.

Soyez respectueux, francs et sincères

Tout en vous doit respirer le respect envers le tribunal, la franchise et la confiance. Ne plaisantez pas et gardez-vous de faire de l'esprit aux dépens de qui que ce soit; l'esprit qu'on veut montrer gêne la cause que l'on a.

Ne dites jamais rien qui suinte la haine ou la rancœur. Si toutefois votre honneur vous commande de vous indigner, c'est avec dignité que vous devez le faire.

Eviter de heurter de front les opinions du juge. Je ne vous demande pas d'habiller la vérité, je ne vous demande même pas de la maquiller. Mais sachez que même toute nue, la vérité doit avoir un air de décence. Je veux bien admettre que la vérité est une, mais admettez avec moi qu'il y a plus d'une manière de l'exprimer.

La vérité engendre la conviction, la conviction donne de l'assurance et l'assurance donne de la voix; c'est pourquoi la crédibilité d'un témoin est souvent proportionnée au volume de sa voix.

La voix, les gestes, toutes les manifestations physiques de vos pensées, sont un baromètre que le juge consulte pour établir le degré de votre crédibilité. Priez la Simplicité de ne pas vous abandonner. Cherchez à convaincre par votre sincérité plutôt qu'à établir par votre intelligence.

Pourquoi les témoins se contredisent

Le loqueur est l'artisan de son propre malheur et tisse lui-même les filets dans lesquels il se fera prendre.

Défaut d'observation, défaillance de la mémoire, caprices de l'imagination, expression déféctueuse, voilà les causes des contradictions, quotidiennes des témoins devant nos tribunaux. On a dit que les témoins sont les yeux et les oreilles de la justice, c'est pourquoi il arrive à la justice de loucher et d'entendre dur.

IL FAUT TOUT FAIRE POUR GAGNER LA GUERRE



AVANT LA GUERRE: Toute la famille montait en auto et l'on partait pour une promenade ou pour un joyeux pique-nique. C'était le beau temps!



AUJOURD'HUI: La gazoline est trop précieuse pour qu'on la gaspille à se promener inutilement. Mais on peut encore s'amuser en organisant un pique-nique familial dans la cour de la maison.

Faisons notre part sans hésiter et la victoire sera assurée

Nos soldats ne sont pas en pique-nique outre-mer. Ils ont sacrifié beaucoup de choses pour nous. Le moins que nous puissions faire ici au pays est d'accepter sans maugréer les sacrifices que l'on nous demande pour hâter la fin de ce massacre... et remporter la victoire. L'économie de la gazoline est un de ces sacrifices. D'ailleurs, nous pouvons très bien nous amuser chez nous!

Le coût de cet espace a été défrayé par

LA BRASSERIE DAWES BLACK HORSE - LA BRASSERIE DOW
 LA BRASSERIE FRONTENAC

NB-3F

Cigarettes SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

au mariage du Capitaine Polydore Boissonnault à Mlle Irène Arsenault à Ste-Anne de Beau-pré.

—Madame Irénée Béliste ainsi que Mlle Bédard de Drummondville étaient de passage en ville en fin de semaine.

—Madame Adrien E. Beau-doin ainsi que ses deux enfants Jacques et Marthe sont retournés à Drummondville après avoir passé quelques semaines chez ses parents.

—Mlle Ruthe Lessard, garde-malade graduée de l'Hôpital Notre Dame de Montréal est en vacance dans sa famille pour une quinzaine.

—Mlle Michelle Matte est de retour d'un voyage à Québec.

—M. et Mme Marcel Croteau ont passé quelques jours à Québec la semaine dernière.

—Mme Victor Blais ainsi que son petit garçon est actuellement en visite dans sa famille

pour quelque temps.

—Mlle Monique Simard de Québec a passé la fin de semaine dans sa famille M. Edmond Simard.

—M. et Mme Edmond Châteaufort sont de retour d'un voyage de quelques jours à St-Gédéon de Beauce et autres endroits visitant des parents.

—Mlle Laurentienne Lessard e.g.m., est de retour d'un voyage de quelques semaines chez sa soeur Mme Viggo Jensen de Moncton N.E., et autres endroits.

POURQUOI AVOIR MAL AUX PIEDS?

Frottez simplement avec le

LINIMENT MINARD

TRIOMPHE DE LA DOULEUR

35¢

ANNONCES CLASSIFIEES

LOGEMENT DEMANDE
On demande un logement de 5 à 6 appartements avec chambre de bain, situé dans la paroisse St-Alphonse. Ou encore on serait intéresser à acheter une petite maison.
S'adresser au Bureau "Le Canadien" 421, rue Notre-Dame Thetford Mines. 3fs-x-32

A VENDRE
Maison de 7 chambres, avec chambre de bain complète, bonne cave avec fournaise. Garage et Grange avec 2 acres de terre. Générateur pour éclairage et eau courante, située à Kinnears Mills près de Thetford Mines.
S'adresser à W. J. Thompson 108 Bewen Sud Sherbrooke Québec 3fs-x-32

LOGEMENTS A LOUER
Deux logements de 4 appartements chacun, situés à 21 rue Carrette, dans un bas de maison, avec système de fournaise, aussi une cave pour vous servir.
S'adresser à 9 rue Tanguay St-Maurice de Thetford ou à 21a, rue Carrette Thetford Mines 1fs-x-32

CAISSE ENREGISTREUSE
moderne "Burroughs" à vendre. Mécanique à main. Enregistre total jusqu'à \$999.99, genre machine à additionner, 1 tiroir avec 8 compartiments pour argent. S'adresser L.-P. MARTINEAU, 538a Notre-Dame, Thetford Mines, P. Q., Tél.: 328. j-n.-o.-21

LOGEMENT A LOUER
Logement meublé à louer avec chambre de bain. Pourrait prendre possession immédiatement.
S'adresser à Madame L. J. Lessard 351, rue Notre-Dame Thetford Mines
Appointement à 11 heures de l'avant-midi et à 5.30 heures de l'après-midi et toute la soirée. 1fs-32.

LOT A VENDRE
Un beau lot à bâtir à vendre dans un bon centre de la ville à 200 pieds de la rue Notre-Dame. Grandeur 50 sur 70 pieds. Pour information adressez-vous au Bureau du Canadien, ou 61 d'Auteuil. 3fs-x-32

AVIS
Mon bureau sera fermé tous les mardis et vendredi soirs pendant les mois de juin, juillet, août jusqu'à septembre. Dr. P. H. Lessard. j-n.-o.-24

Echos MONDAINS—

—M. Adrien E. Beau-doin de Drummondville était de passage en ville en fin de semaine visitant des parents.

—M. Lucien R. Poissan de Sorel a passé la fin de semaine en ville.

—Mlle Lucienne Légaré, garde-malade graduée de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal passe actuellement quelque temps en vacance chez des parents et amis

—Mlle Colette Bizier est de retour d'un voyage d'une semaine à Sorel en visite chez sa tante Mme Ephrem Bilodeau.

—Mme J. E. Savard est de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal par affaire.

—Mlle Yvette Couture de Scott Junction était de passage en ville au commencement de la semaine visitant Mlle Mariette Frenette.

—M. Henri Campeau est de retour d'un voyage d'affaire à Québec.

—Mlle Marie Anne Gilbert ainsi que son frère M. Henri

Gilbert et M. et Mme Gérard Morin, Mlles Lapiere et Mlle Marie Luce Gilbert sont en visite chez des parents et amis à Shawinigan.

—Mlle Yvette Baillargeon est de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal visitant des amis.

—M. et Mme Lauréat Gagné ainsi que Mme Alfred Gagné sont de retour d'un voyage d'une semaine dans le Saguenay.

—Mme Amédée Lagueux était de passage à Beauceville au commencement de la semaine pour assister aux funérailles d'un de ses oncles.

—M. Noël Grégoire de Sorel a passé la fin de semaine dans sa famille M. Amédée Grégoire de cette ville.

—M. et Mme Wilfrid Goulet ainsi que Mlle Généria Goulet sont de retour d'un voyage à Sherbrooke.

—Mme Philias Boissonnault, M. et Mme Eugène Laplante ainsi que M. Hervé Boissonnault et M. et Mme Gérard Turcotte de Drummondville ont assisté

CINEMA BEY

THETFORD MINES

TOUS LES SOIRS A 7.30 HEURES

MATINEE:- Dimanche, Mardi, Jeudi, Samedi, à 1.30 heures

Vendredi et Samedi 13 — 14 août Friday, Saturday

RAY MILLAND PAULETTE GODDARD Dans

THE CRYSTAL BALL

— EN DOUBLE —

I LIVE ON DANGER

CHESTER MORRIS JEAN PARKER

DIMANCHE SEULEMENT 15 août SUNDAY

JE CHANTE

CHARLES TRENET JANINE DARCEY

— EN DOUBLE —

LA TETE D'UN HOMME

HARRY BAUR GINA MANES

LUNDI et MARDI 16 — 17 août MONDAY, TUESDAY

CRASH DIVE

EN COULEUR

Tyrone Power Anne Baxter Dana Andrews

EN PLUS SUJETS COURTS.

Mercredi et Jeudi 18 — 19 août Wednesday, Thursday

ALLAN JONES JANE FRAZEE Dans

MOONLIGHT IN HAVANA

— EN DOUBLE —

THE OMAHA TRAIL

James Craig Pamela Blake Dean Jagger

VENDREDI et SAMEDI 20 — 21 août FRIDAY, SATURDAY

BURGESS MEREDITH CLAIRE TREVOR Dans

STREET OF CHANCE

— EN DOUBLE —

MANILA CALLING

LLOYD NOLAN CAROLE LANDIS

DIMANCHE SEULEMENT 22 août SUNDAY

WERTHER

PIERRE RICHARD WILLM ANNIE VERNAY

— EN DOUBLE —

MADemoiselle MA MERE

DANIELLE DARRIEUX PIERRE BRASSEUR

LUNDI et MARDI 23 — 24 août MONDAY TUESDAY

RANDOM HARVEST

Ronald Colman Greer Garson

EN PLUS SUJETS COURTS.

Mercredi et Jeudi 25 — 26 août Wednesday, Thursday

LLOYD NOLAN MARY BETH HUGHES Dans

DRESSED TO KILL

— EN DOUBLE —

HENRY ALDRICH EDITOR

JIMMY LYDON CHARLIE SMITH

Vendredi et Samedi 27 — 28 août Friday, Saturday

MARLENE DIETRICH JOHN WAYNE Dans

PITTSBURGH

— EN DOUBLE —

GOOD MORNING JUDGE

DENNIS O'KEEFE LOUISE ALLBRITTON

DIMANCHE SEULEMENT 29 août SUNDAY

LEGIONS D'HONNEUR

CHARLES VANEL MARIE BELL

— EN DOUBLE —

ACHILLE

PIERRE BRASSEUR ARLETTY

LUNDI et MARDI 30 — 31 août MONDAY TUESDAY

CONEY ISLAND

EN COULEUR

Betty Grable George Montgomery

En plus MARCHE du TEMPS et SUJETS COURTS

Mercredi et Jeudi 1er — 2 septembre Wednesday, Thursday

PATRICIA MORRISON KENNY BAKER Dans

SILVER SKATES

— EN DOUBLE —

RIDERS OF THE BADLANDS

CHARLES STARRET RUSSELL HAYDEN

Vendredi et Samedi 3 — 4 septembre Friday, Saturday

FRANK MORGAN JEAN ROGERS Dans

STRANGER IN TOWN

— EN DOUBLE —

BEHIND THE EIGHTH BALL

RITZ BROTHERS CAROL BRUCE

DIMANCHE SEULEMENT 5 septembre SUNDAY

RETOUR A L'AUBE

DANIELLE DARRIEUX PIERRE MINGAND

— EN DOUBLE —

GARGOUSSE

Bach Jeanne Trisler Suzanne Dehelly

J'AI TROUVÉ UNE "MEILLEURE METHODE" POUR CORRIGER LA CONSTIPATION

Presque tous, aujourd'hui, nous travaillons plus fort... et, il n'est certainement pas le temps de souffrir de la constipation ordinaire due au manque de "volume" dans l'alimentation. Si vous souffrez de ce malaise, corrigez-en la cause... mangez du ALL-BRAN KELLOGG régulièrement, au lieu de vous "droguer" avec des purgatifs violents qui ne soulagent que temporairement.

Cette succulente céréale—elle est épatante dans les muffins, aussi—maintient une régularité naturelle... arrête le malaise avant qu'il ne se produise. Essayez-la! Mangez ALL-BRAN tous les jours... buvez beaucoup d'eau... et voyez pourquoi on l'appelle une "meilleure méthode." Vendu en boîtes de deux grandeurs chez presque tous les épiceries. Fabriqué par Kellogg à London, Canada.

EN SUIVANT LE FIL



Kellogg's CORN FLAKES

DES FEMMES affairées font des sacs de marins, des vêtements pour les hôpitaux et pour les réfugiés. "Quand on a beaucoup à faire, il s'agit de bien commencer la journée," dit Emily Allen (à gauche). "Les Kellogg's Corn Flakes sont ce que je préfère au déjeuner ou à n'importe quel moment." Les Kellogg's Corn Flakes sont prêts à manger en 30 secondes et ne salissent pas de casseroles. Economiques aussi. Achetez-en demain. Deux formats pratiques. Préparés par Kellogg. Fabrication canadienne.

ÉPARGNE DE TEMPS ÉPARGNE DE COMBUSTIBLE ÉPARGNE DE TRAVAIL

ECHOS MONDAINS

"LE CANADIEN" demande aux lectrices de cette page de vouloir bien contribuer à la rendre plus intéressante et de faire de ces colonnes les leurs. Si des amis vous visitent, il n'y a pas de plus beau compliment à faire à vos invités, que de mentionner leurs noms dans votre page locale. Nous publions aussi les fêtes de famille, parties de cartes, le tout gratuitement. Les notes doivent être signées. Venez ou téléphonez nous, nous sommes à votre service.

- M. et Mme A. Girouard et de semaine. leur fillelette actuellement en vacances à Sherbrooke, Montréal, et Trois-Rivières.
- Mlle Gemma Doyon, de passage à Québec et Ile d'Orléans pour une quinzaine.
- M. L. Rivest, de l'armée canadienne, de Debert, N.E., de passage en ville, lundi, visitant des amis.
- M. et Mme Armand Cimon et leur fillelette Nicole, de retour de Grand-Mère, où ils ont passé quelque temps.
- Mlle L. Lemieux, de Québec, de passage dans sa famille en fin de semaine.
- M. et Mme J. Marc Lafontaine, de Sorel, en ville, en fin
- Mme J. T. Doyon de retour d'un voyage de quelques semaines à Québec et Ile d'Orléans.
- Mlle L. LaRose, de Sherbrooke, en ville, en fin de semaine, visitant sa famille.
- M. et Mme A. Payeur, à Québec, ces jours derniers.
- M. et Mme Alvarado Doyon de passage à Lyster chez M. et Mme J. W. Landry et M. J. E. Perron dernièrement.
- Mlle Hélène Doyon de cette ville est actuellement à Lyster pour une quinzaine chez son oncle M. J. W. Landry.
- Mlles Germaine, Jeannette

et Yvette Kirouac de St-Ephrem en visite à Thetford chez Mme

—M. Jacques Beaudoin de Scottstown est retournée dans sa famille après avoir passé une semaine chez Mlle Suzanne Labbé, K. Fillion et M. Philippe Nadeau la semaine dernière.

—Mlle Monique Gagné de cette ville est revenue d'un voyage à Montréal où elle a passé quelque temps chez des parents.

—Mlle Rose de Lima Nadeau de cette ville est actuellement à St-Ephrem en visite chez des parents.

—M. Adrien Perreault de cette ville est actuellement à Stadacona pour quelque temps.

—M. Patrice Poiré de Montréal a passé quelques jours dans sa famille M. et Mme George Poiré.

—M. et Mme Eugène Houle et leur fillelette Pauline ainsi que Mme Émile Charland et M. et Mme Arthur Lagueux de Somersworth N.H., étaient la semaine dernière en visite chez M. Amédée Lagueux et Mme Nap. Lagueux et autres parents de cette ville.

—M. Jean Marc et Jean Denis Poiré sont de retour d'un voyage à Montréal en visite chez leur frère et soeur M. Patrice et Mlle Berthe Poiré.

—M. l'abbé Gérard Hughes, vicaire à Portneuf était la semaine dernière en visite dans sa famille.

—M. Jean Louis et Roger Goulet ainsi que Gaston et Paul Henri Jacques sont de retour d'un voyage à Sherbrooke.

—Mlle Gabrielle Poiré, étudiante garde-malade à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc de Montréal ainsi que M. Laurent Poiré sont retournés à Montréal après avoir passé une semaine de vacances dans leur famille M. Joseph Poiré.

—Mlle Berthe Poiré de Montréal a passé la fin de semaine dans sa famille.

LA COLONNE DE



La beauté et les vitamines.

Pour la plupart de mes lectrices, le titre de cette chronique ne sera pas une surprise puisque j'ai parlé maintes fois de l'effet des vitamines F sur la peau. Les vitamines F, on le sait, sont les seules qui peuvent atteindre et favorablement affecter les couches profondes de la peau, par application externe. L'effet bienfaisant de ces vitamines sur l'épiderme, a été découvert il y a une dizaine d'années par deux femmes chimistes, qui ont publié le rapport de leurs expériences de laboratoire dans des revues scientifiques.

On sait combien j'insiste pour faire comprendre à mes lectrices que le premier de tous les soins de beauté est de prendre chaque matin, au lever, un verre d'eau dans lequel on a fait dissoudre une cuillerée à thé de sels de fruits, afin de libérer l'organisme des débris de la digestion, sans quoi il se produit une intoxication qui a pour effet les éruptions dont les boutons sont les moindres, qui déparent notre beauté.

Le savant docteur nous affirme que la plupart des dermatoses (maladies de la peau) proviennent en plus de l'absence des vitamines dans notre diète habituelle. L'absence de celles-ci occasionne les plis à l'encoignure de la bouche, l'absence de vitamines F occasionne la dégénérescence des muscles peauciers, etc, etc. Tout cela n'est pas nouveau mais on n'en parlait presque plus depuis quelques années (sauf dans ma colonne) et ce qu'on en disait était couché dans des termes trop scientifiques pour être à la portée de tous... et surtout de toutes;

Et que de complications. Il eut fallu que chaque femme eût à sa portée un traité sur l'alimentation nécessaire à sa santé et à sa beauté. On sait de façon positive que ce qui est la cause de la vieillesse prématurée, de la sécheresse de la peau, de l'affaiblissement des chairs des rides et autres "outrages du temps" c'est le manque de vitamines F et ces vitamines sont précisément les seules de toute la gamme qui puissent être fournies à la peau par application externe. Il n'y a donc qu'à insister pour se procurer une crème de beauté contenant des vitamines F et non se contenter de demander une crème vitaminée car toutes les crèmes contiennent des vitamines, mais pas nécessairement des vitamines F... et ce sont celles-ci qui peuvent vous permettre de défier l'âge en contrecarrant la dégénérescence des muscles du visage.

A propos, vous êtes-vous procuré mon feuillet sur les soins du visage? Faites m'en la demande en adressant comme suit. Cousine Blanche, 294 ouest rue Ste-Catherine, Montréal. Je me ferai un plaisir de vous adresser contre l'envoi d'un timbre de 4c. Il est en est ainsi pour tous mes feuillets sur les soins de beauté que je vous adresserai dans une enveloppe discrète ne comportant pas d'indication d'origine, contre un timbre de 4c pour chacun. Ils traitent des soins du visage, des mains, des yeux, des cheveux, du développement normal du buste, de la maigreur, de l'enlèvement des poils follets, de la transpiration, des poids et mesures normaux.

La lutte contre les rides du front

Les rides sont, sans conteste, un des plus cruels ennemis de la beauté féminine. On a dit d'elles, qu'elles sont de fameux coups de griffe du Temps. Ce n'est pourtant pas toujours le cas, si les rides sont un des effets de l'âge, il n'est pas moins vrai qu'elles se montrent parfois chez des jeunes filles. Si vous ne me croyez pas, la prochaine fois que vous voyagerez en tramway, en autobus, ou en chemin de fer, remarquez le nombre de gens qui ont deux gros plis sur

A l'Ecole Anglaise Quirion

BUREAU DE PLACEMENT

Hommes d'affaires et professionnels, si vous avez besoin d'un jeune homme ou d'une jeune fille connaissant très bien les deux langues et qualifiés pour travailler à un bureau en général, ou comme sténographe, adressez-vous sans tarder à l'ECOLE ANGLAISE QUIRION.

Nos finissants sont en nombre limité, mais ils n'en sont pas moins très recherchés.

le front entre les deux yeux.

Ne fronchez pas les sourcils

De telles lignes donnent à une personne une apparence vieillotte, même si le reste du visage est jeune. Et la principale cause de ses rides frontales c'est le fait de froncer trop fréquemment les sourcils... et dans bien des cas ce froncement intempestif est dû à des verres défectueux ou défauts de la vue. Dans de tels cas il est évident que le meilleur traitement est de visiter sans tarder un oculiste. Comme question de fait, toute personne qui portent des verres devraient visiter son oculiste au moins une fois l'an, car vos yeux subissent chaque jour de transformations, tandis que vos verres restent ce qu'ils étaient lorsque vous les avez fait ajuster.

Naturellement il n'y a que les gens qui portent des verres qui froncent les sourcils. Les personnes nerveuses, les personnes soucieuses ont cette dangereuse habitude qui a pour résultat de causer des petites lignes presque imperceptibles au début, mais qui s'incrusteront de plus en plus profondément si on néglige de les combattre. Trop peu de femmes s'inquiètent à temps de la venue de ces lignes inopportunes. C'est que lorsqu'ils constituent de véritables sillons qu'elles les considèrent comme une menace. Cousines qui me lisez, croyez-moi quand je vous avise de commencer à examiner votre front au miroir grossissant dès que vous dépasserez la vingt-cinquième année car à partir de vingt-cinq ans ces lignes commencent à se creuser, à s'élargir... et si les rides sont faciles à prévenir elles sont difficiles à effacer.

Le meilleur traitement contre les rides c'est le massage qui est à la fois préservatif et curatif. Fait préventivement, alors que la peau est saine, aux accidents, il empêchera les rides de se former. Lorsque les rides ont fait leur apparition, un massage répété tous les jours avec une crème vitaminée, pendant un mois, six semaines au moins ou plus



QUATRE GÉNÉRATIONS de femmes heureuses

ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

Pâleur, Faiblesse, Nervosité, Irrégularité, Manque d'Appétit, Troubles féminins, symptômes ou conséquences de l'ANEMIE.

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1546, rue St. Denis, Montréal

longtemps, si c'est nécessaire fera disparaître les rides... sinon complètement, du moins dans une forte proportion.

Consultez-moi par lettres. J'ai publié, je le répète toute une série de feuillets sur les soins de beauté... soins du visage, des mains, des yeux, des cheveux, du développement normal du buste, de la maigreur, de l'enlèvement des poils follets, de la transpiration, des poids et mesures normaux. Ces feuillets ne sont pas

Cousine Blanche

Boutons et Vers à Tête Noire Soulagés par cet Onguent Médicinal

Que vous soyez en costume de bain ou en robe de soirée, vous serez beaucoup embarrassé par les affections de la peau et les irritations sur les épaules, le dos, ainsi que sur le visage. Pourquoi ne pas faire quelque chose pour enrayer cette condition—quelque chose qui vaudrait la peine. L'Onguent du Dr. Chase est un produit médicamenteux sur lequel vous pouvez vous fier pour clarifier les troubles de la peau de cette sorte ainsi que les démangeaisons et l'eczéma. Les mères qui sont accoutumées d'employer l'Onguent du Dr. Chase pour la peau du bébé et pour l'eczéma le trouve plaisamment doux et calmant et bientôt elles prennent l'habitude de l'employer elles-mêmes pour les affections de leur peau. 60cts. la boîte. Bocal Economique, contenant cinq fois autant, \$2.00.



L'Onguent Dr. Chase



C'EST CHEZ LUI QU'IL REFAIT SON PLEIN D'ÉNERGIE

SUR tous les fronts, les femmes combattent à coté de leurs hommes. Le rôle de la femme au foyer n'est pas le moins important. Jamais n'a-t-il été plus nécessaire de maintenir la santé de la nation à son plus haut niveau.

Servez des repas bien répartis. Veillez à ce que les viandes et les légumes soient bien emmagasinés et bien cuits afin de leur conserver toutes leurs vitamines.

Si vous avez la bonne fortune d'avoir des accessoires électriques pour conserver et faire cuire vos aliments, gardez-les en bon état. Voyez votre vendeur d'appareils électriques aujourd'hui—faites lui vérifier ceux de vos accessoires qui ont besoin de légères réparations.

RÈGLEMENTS ALIMENTAIRES DU CANADA

- LAIT**—Adultes une demi-chopine. Enfants plus d'une chopine. Et ovul du fromage.
- FRUITS**—Une portion quotidienne de tomates ou de fruits adossés ou de jus de tomates ou de fruits adossés ainsi qu'une portion d'autres fruits frais, en conserve ou secs.
- LÉGUMES**—(Outre les pommes de terre, au moins une fois par jour) Deux portions de légumes verts ou jaunes et souvent des légumes crus.
- CÉRÉALES et PAIN**—Une portion de céréales de grain entier, et de quatre à six tranches de pain approuvé par le Canada—blanc ou brun.
- VIANDE, POISSON, ŒUFS, etc.**—Tous les jours une portion de viande, de poisson ou de substitut de viande. Du foie, du cœur et des rognons, une fois par semaine. Des œufs, au moins trois ou quatre par semaine.

AJOUTEZ D'AUTRES ALIMENTS AU CHOIX

THE Shawinigan WATER & POWER CO.

PRÉPARANT L'APRÈS-GUERRE



"BIEN SÛR qu'il y aura des changements après la guerre... il y a même longtemps que certaines choses auraient dû être faites. Mais je ne veux pas devenir une simple machine. Quels que soient nos plans d'après-guerre, je veux avoir droit à une récompense spéciale si je travaille dur ou si je fais preuve de talent et d'initiative. Je tiens à conserver le privilège de travailler à mon propre compte si jamais j'en ai le désir. Je veux avant tout que mes enfants grandissent dans un pays où leur succès dépendra de leur travail, de leurs aptitudes et de leur esprit d'initiative."

Le Canada est devenu une puissante nation grâce au courage, à l'esprit d'initiative et à l'ingéniosité de ses pionniers. Il faut que ces qualités restent à l'honneur dans le Canada de demain.

Qu'est-ce que l'INITIATIVE PRIVÉE? C'est le désir naturel qu'a tout homme de faire son chemin dans la vie, en autant que ses aptitudes le lui permettent; c'est l'instinct qui a permis d'établir sur ce continent le niveau de vie le plus élevé dont puisse jouir n'importe quel pays au monde. C'est l'esprit de la démocratie véritable...

LA BANQUE ROYALE DU CANADA
SUCCURSALE THETFORD MINES - - - W. A. CONNERY, Gérant



Aujourd'hui, on devient aviateur en très peu de temps

La R.C.A.F. a encore besoin d'hommes en bonne santé pour ses équipages aériens

Il y a place pour vous. Soyez du nombre des valeureux aviateurs de la R.C.A.F. qui combattent aujourd'hui sur plusieurs fronts. On a besoin immédiatement de plus d'hommes pour presser l'attaque, bombarder l'ennemi et le forcer à capituler. Quel que soit votre emploi, ne manquez pas l'occasion de participer à cette grande et glorieuse aventure. C'est une chance unique. Toute occupation, même le travail dans une usine de guerre, n'est plus aussi nécessaire que de se battre dans les airs. Cet appel s'adresse à tout jeune Canadien qui possède les aptitudes requises.

Avions et écoles garantissent un entraînement rapide

Vous porterez l'uniforme dès votre enrôlement. Aucune perte de temps!... L'entraînement général commence sans retard. Des instructeurs expérimentés vous attendent. Des avions rapides sont à votre disposition. Si vous êtes bien portant, d'intelligence vive, âgé de 17½ à 33 ans, vous êtes admissible. L'instruction primaire supérieure n'est pas indispensable.

LES ÉQUIPAGES AÉRIENS ont besoin, pour entraînement immédiat, de **PILOTES, NAVIGATEURS, BOMBARDIERS, MITRAILLEURS, RADIO-TELEGRAPHISTES (Mitrailleurs)**



POSTES DE RECRUTEMENT SITUÉS dans les principales villes du Canada. Des unités mobiles de recrutement passent régulièrement aux autres endroits.

SOYEZ FORTS



SI VOUS SOUFFREZ DE
FAIBLESSE, COURBATURES,
NERVOUSITÉ, ÉPUISEMENT,
FATIGUE HABITUELLE,
MANQUE D'APPÉTIT,

PRENEZ LES
PILULES MORO

1566 ST-DENIS, MONTRÉAL

ARTHABASKA

Va-et-Vient—

—Le Révérend Michel, directeur à St-Ferdinand était à Arthabaska dernièrement.

—Mme Robidoux ainsi que Mlle Annette Robidoux de St-Yacinthe ont passé quelque temps en ville.

—M. et Mme Fernand Lemieux et leurs enfants de Plessisville étaient de passage à Arthabaska ces jours derniers.

—M. Jos. Lemieux de Victoriaville étaient à Arthabaska ces jours-ci.

—M. et Mme R. Lemay ainsi que Mlle F. Lemay de Montréal étaient de passage à Arthabaska.

—M. et Mme Thomas Roy et leurs enfant Monique et Claude de Richmond ont visité Mme C. Roy.

—M. et Mme J. Baril et leur fils Jacques étaient à Victoriaville dernièrement.

—M. et Mme A. Beauchesne ainsi que Mlles Beauchesne des Etats-Unis étaient à St-Léonard cette semaine.

—M. et Mme Antonin Belleau de Québec étaient de passage en notre ville.

“LA SANTE DES DENTS”

La Percée Des Dents Permanentes”

Quoique tout le monde ait des dents, il est surprenant de constater combien peu en connaissent les noms et le nombre, et quand elles poussent.

La deuxième dentition se compose de trente-deux dents, dont vingt remplacent les dents de lait. Les douze autres, les molaires permanentes, percent derrière les dents de lait et complètent la dentition permanente qui comprend seize dents dans la mâchoire du haut, et le même nombre dans celle du bas. Les deux dents d'en avant de la mâchoire supérieure et inférieure, s'appellent “incisives centrales” et percent entre six et huit ans.

De chaque côté des incisives centrales, se trouvent les incisives latérales qui, d'ordinaire, percent entre sept et neuf ans. Voici les noms des autres dents et l'époque approximative de leur apparition: les canines, entre 11 et 13 ans, les premières prémolaires, entre neuf et dix ans; les

deuxièmes prémolaires, entre 10 et 12 ans; les premières molaires, entre 5 et 7 ans; les deuxièmes molaires, entre 11 et 14 ans; les dents de sagesse, qui sont situées tout au fond de la bouche, percent entre 17 et 21 ans, et parfois plus tard.

Les premières molaires permanentes, souvent appelées “molaire de la sixième année” parce qu'elles poussent vers cet âge, sont considérées comme les plus importantes de la dentition permanente. Elles sont d'ordinaire les premières à pousser et sont situées juste à l'arrière des dents de lait. Le développement normal de l'arche dentaire dépend beaucoup de la position et de l'état de ces dents.

Quoique ces premières dents permanentes ne percent pas avant que l'enfant ait atteint l'âge de six ans, leur calcification commence quelques mois avant la naissance. En général, la couronne d'une dent prend six mois à se calcifier. Quand la dent perce, la couronne est complètement formée. A mesure que les dents permanentes se forment dans la mâchoire, elles pressent les racines des dents de lait, ce qui les fait dissoudre et disparaître,

Renommé Depuis 50 Ans

THÉ “SALADA”

Malgré les difficultés actuelles la qualité superbe de ce thé favori est maintenue.

ne laissant que les couronnes; l'extraction en est ainsi très facile.

Parfois, les racines ne se désagrègent pas normalement et les dents permanentes percent en arrière ou en avant des dents de lait; cela fait que l'arche dentaire se déforme. Lorsque ce cas se présente, la dent de lait doit être immédiatement extraite par le dentiste.

Les parents doivent veiller à faire examiner les dents permanentes de leurs enfants, sitôt qu'elles percent, et à faire réparer même les plus légères déficiences de l'émail, avant que la

carie ne se déclare.

La Commission d'hygiène dentaire du collège des Chirurgiens-Dentistes de la Province de Québec, 3632, avenue du Parc Montréal, sera heureuse de répondre à toutes les questions qui lui seront posées, relatives à cet article.

MAISON A VENDRE

Maison à vendre comprenant 3 logements. Située dans la rue Rousseau.

S'adresser au numéro Téléphone 277.

2fs-x-32

CHRONIQUE RELIGIEUSE

SAINT-ALPHONSE

BAPTEMES : —

Le 30 juillet — Marie, Suzanne, Andrée, fille de M. et Mme Gérard Corriveau, née Rachel Laflleur; Parrain et marraine, Joseph Corriveau et Marie Bilo-deau, grands-parents de l'enfant.

Le 30 juillet — Joseph, Robert Paul, fils de M. et Mme J. Wilfrid Fortier, née Marie-Paule Lessard; Parrain et marraine, Robert Cyr et Cécile Lessard, oncle et tante de l'enfant.

Le 31 juillet — Marie, Thérèse Monique, fille de M. et Mme Albert Fontaine, née Yvette Poudrier; Parrain et marraine Emile Fontaine et Marie-Aimée Poudrier, oncle et tante de l'enfant.

Le 1er août — Joseph, Gilles, Yvon, fils de M. et Mme Félix Gilbert, née Laurianne Leclerc; Parrain et marraine Joseph Leclerc et Rose-Alma Clère.

Le 1er août — Marie, Rita, Ghislaine, fille de M. et Mme Alfred Tardif, née Juliette Lavertu; Parrain et marraine Johnny Lavertu et Rébecca Marcoux.

Le 2 août — Joseph, Gédéon, Jean-Paul, fils de M. et Mme Cyrille Vachon, née Doria Vachon; Parrain et marraine, Gédéon Perron et Virginie Vachon.

Le 2 août — Joseph, Wences-

A VENDRE

Une repasseuse électrique à table, de marque Beatty, seulement quatre mois d'usage, en très bonne condition, à vendre au prix de \$150.00 comptant.

S'adresser à
237, 9ième Rue
Rousseauville
Thetford Mines

3fs-x-32

TERRE A VENDRE

Une bonne terre située à trois milles de la ville. Pour tous renseignements s'adresser le dimanche, à
25, rue Carreau
Thetford Mines
1fs-x-32

las, André, fils de M. et Mme Robert Dion, née Georgette Létourneau; Parrain et marraine, Wenceslas Létourneau et Monique Couture, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 août — Joseph, Gérard, Yvon, Roger, fils de M. et Mme Jean-Paul Paradis, née Adrienne Fortier; Parrain et marraine Gérard Paradis et Joséphine Lachance, de Lambton, oncle et tante de l'enfant.

MARIAGES : —

Le 24 juillet — Yves Houle, de St-Antoine de Pontbriand, fils de Joseph Houle décédé et de Léa Paré, de St-Antoine de Pontbriand, a épousé Noella Proulx, fille de Joseph Proulx et d'Alida Pomerleau, de notre ville.

Le 28 juillet — Emile Chamberland, fils de Joseph Chamberland et de Marie Emery, décédés, a épousé Jeanne d'Arc Paquet, fille d'Alphonse Paquet et de Rose-Anna Hébert.

Le 28 juillet — Gérard Vachon, de Sacré-Coeur de Jésus, fils de Napoléon Vachon et de Joséphine Drouin, de Sacré-Coeur de Jésus, a épousé Françoise Nadeau, fille de Wilfrid Nadeau et d'Alice Faucher.

Le 28 juillet — Edmond Lessard, de Québec, fils de William Lessard et d'Elmire Auclair, a épousé Florence Côté, fille de Narcisse Côté et de Maria Gagné.

Le 28 juillet — Arthur McCutcheon, fils d'Alexandre McCutcheon et de Marie-Louise Breton, de Sacré-Coeur de Marie, a épousé Adrienne Lagueux, fille de Joseph Lagueux et d'Ir-melda Turcotte.



“Prenez bien soin de votre téléphone!”

Il peut être difficile ou impossible de remplacer un appareil défectueux—les pièces de rechange sont rares et les matériaux de l'outillage neuf sont requis pour la guerre. Vous voudrez donc prendre un grand soin de votre appareil. Voici, à titre d'exemple, six causes de détérioration:

1. Ne posez jamais votre appareil sur une table ou un bureau large et solide.
2. Voyez à ce que le cordon ne s'entroule pas autour du bouton du tiroir. En ouvrant le tiroir vous pouvez enlever l'appareil; en le fermant, son remplacement.
3. Déformez le cordon de votre téléphone. La torsion peut endommager le fil et nécessiter un remplacement.
4. Quand vous peignez, couvrez l'appareil d'un linge ou d'un papier. Si vous lavez le papier mouillez le fil.
5. Posez toujours soigneusement votre récepteur. Raccrocher avec rudesse c'est s'exposer à éviter de produire un signal d'occupation.
6. Si vous avez le service à cadran, ne vous servez ni d'un crayon ni d'une tige pointue pour composer. Cela abîme le cadran et donne souvent lieu à des erreurs de composition.

ÉVITEZ CES ERREURS:

Raison et utilité des Permis pour Spiritueux

L'émission de permis autorisant les consommateurs à acheter des spiritueux est une innovation récente de la Commission des Liqueurs de Québec, bien que cette forme de contrôle ait toujours été l'un des éléments principaux du système adopté par les gouvernements des autres provinces du pays. Toutefois, la province de Québec n'a recouru à ce moyen que parce que les circonstances le lui imposaient.

Cette mesure est nécessaire parce que le public désire acheter plus de spiritueux que nous n'en avons en magasin et que nous ne pouvons nous en procurer.

Diverses méthodes s'offrent aux entreprises ordinaires lorsqu'elles se trouvent en présence d'une situation comme celle-ci. La formule ordinaire consiste à augmenter le prix afin que la demande s'ajuste à l'offre. Cependant, comme le déséquilibre entre l'offre et la demande provient de conditions anormales résultant de la guerre et dont personne ne saurait prévoir la durée, l'adoption de cette méthode entraînerait des difficultés sérieuses. Aussi serait-elle, et avec raison, condamnée par l'opinion publique aussi bien que par la loi.

Ces remarques s'appliquent à presque toutes les denrées de consommation et, dans le cas de produits essentiels, tels que les aliments, le rationnement s'impose afin qu'il y ait une juste répartition des approvisionnements disponibles. En l'occurrence, il importe de limiter la quantité qu'un particulier peut acheter au cours d'une période donnée. Tout le monde connaît ce système.

Après une étude approfondie de la situation résultant de la guerre et de ses répercussions sur ses stocks et ses sources d'approvisionnement, la Commission des Liqueurs de Québec, soucieuse de servir le public de la façon la plus équitable, a autorisé l'émission de permis.

Sous certains rapports, ces permis ressemblent aux coupons de rationnement pour les aliments et dont l'usage est généralisé. Il y a toutefois, entre les deux, des différences qu'il importe de souligner et de ne pas oublier.

Premièrement, les vivres rationnés sont essentiels à la santé et au bien-être de la nation. Quoi qu'on puisse dire des boissons alcooliques, on ne saurait les comparer avec les aliments.

Deuxièmement, le rationnement des denrées s'applique à tous les citoyens qui ont droit à une carte de rationnement, et les quantités allouées ont été établies en conséquence. Tel n'est pas le cas pour les permis de spiritueux.

En adoptant ce système, la Commission des Liqueurs de Québec estime que ces permis ne seront réclamés et qu'ils ne seront émis qu'aux personnes de bonne foi consommant des produits distillés et que celles qui ne sont pas comprises dans cette catégorie ne solliciteront pas de permis et ne se préteront pas à l'émission illégale de permis.

La quantité de spiritueux que les détenteurs de permis peuvent se procurer est basée sur le nombre approximatif des personnes qui sont autorisées à se procurer de la boisson, d'après les statistiques de la Commission des Liqueurs.

Par conséquent, ceux qui obtiennent des permis non seulement pour eux-mêmes, mais pour les membres de leurs familles qui n'avaient pas l'habitude de faire usage de spiritueux, déjouent les projets de la Commission des Liqueurs et ils ne font que rapprocher le temps où il faudra réduire davantage la quantité allouée.

On doit toujours se rappeler que la condition essentielle à l'émission de permis, c'est qu'ils ne sont pas transférables. Le système des permis fonctionnera d'une façon satisfaisante pourvu que cette condition soit strictement remplie.

En outre, le fait qu'un permis donne droit au détenteur d'acheter telle quantité déterminée, ne signifie pas nécessairement qu'il doit acheter cette quantité. Cela représente le maximum que chaque détenteur peut se procurer et chacun doit s'efforcer d'acheter et de consommer moins que sa quote-part.

L'une des raisons principales de l'émission de permis, c'est de s'assurer que durant ces jours difficiles et ceux qui suivront, la Commission des Liqueurs ne soit pas désorganisée. Cela exigera certains sacrifices et de la discipline, mais si l'on envisage la situation avec calme, on se rendra compte que, dans les circonstances, on nous demande peu. Tout citoyen doit faire preuve de bonne volonté et s'adapter promptement à la situation.

Publiée par

COMMISSION DES LIQUEURS DE QUÉBEC